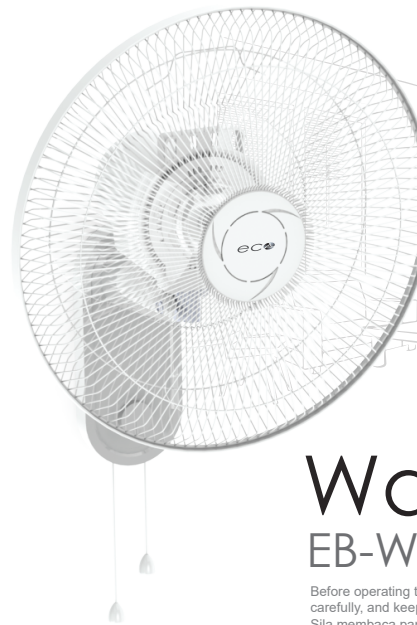


Precautions

1. Switch off power supply and wait until the blade is fully static before cleaning.
Putuskan bekalan kuasa dan pastikan bilah kipas berhenti sebelum membersih.
在清理或整理风扇前，请确保风扇电源已经被关掉，并且叶片完全停止。
2. Any modification to the fan is strictly prohibited.
Sebarang-barang kerja perubahan ke atas kipas adalah dilarangkan.
严禁对风扇做出任何改装或更改。
3. Installation of product had to be done by certified electrician to avoid any accident. The manufacturer will not be liable for any accident caused by defective installation.
Pemasangan hanya boleh dijalankan oleh juruelektrik. Pihak pengilang tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang-barang kemalangan yang disebabkan olehkesilapan pemasangan.
风扇必须由装电技师安装。厂家不会为由于安装错误而导致的意外负责。
4. The wall fan is not to be used by any persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, including the lack of experience and knowledge in operating the wall fan; unless they have been given proper supervision or under professional supervision.
Kipas tersebut tidak boleh digunakan oleh individual (termasuk kanak-kanak) yang mangalami kecacatan fizikal, deria atau mental. Selain itu, kipas tersebut juga tidak boleh digunakan oleh individu yang tidak berpengalaman; melainkan individu tersebut diberi arahan atau dalam penyeliaan profesional.
风扇不建议被任何残障人士，包括没经验的人使用；除非他们在专业人员的监督下使用。
5. Children are not to be playing with the above appliances.
Kipas tersebut tidak boleh dimainkan oleh kanak-kanak.
严禁小孩玩弄该风扇。



ECO BREEZE TECHNOLOGIES (M) SDN BHD



Wall Fan EB-WF4018

Before operating this product, please read the instructions carefully, and keep this manual for future reference.
Sila membaca panduan tersebut dengan teliti sebelum menggunakan produk ini, dan simpan panduan ini untuk rujukan masa depan.
使用该产品前请仔细阅读该说明书，并将其保留以供未来参考。

PRODUCT WARRANTY CERTIFICATE

Product: _____ Serial No: _____ Model: _____

Customer Details:

Name: _____ Gender: Male / Female
Identity Card: _____ Tel. No.: _____
Address: _____ Mobile No.: _____

E-mail Address: _____

Purchase Details:

Date: _____ (day) _____ (month) _____ (year) (please attach purchase receipt)

Dealer Stamp:

SECURITY WARRANTY SEAL

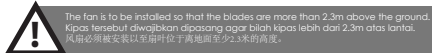
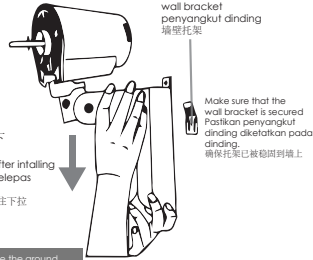
NOTE: Please DO NOT accept this warranty card, if the warranty seal is broken, Removed, Repasted, Discolor, Damaged, OR bar code is distorted. WARRANTY WILL BE VOIDED UNDER THESE CIRCUMSTANCES!

Instruction shall be available in website www.ecobreeze.com.my

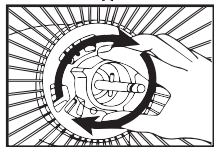
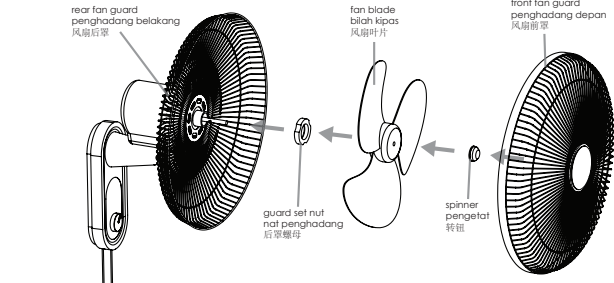
NOTE: For any discrepancy between the different language versions of this manual, the ENGLISH version shall prevail.

Assembly Instruction

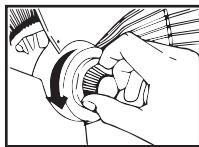
- 1** Fix the wall bracket on the wall and make sure that its properly secured. Then clip the wall fan onto the wall bracket. Try to pull the wall fan to make sure that its properly secured to the bracket. Pasangkan penyangkut dinding pada dinding dengan ketat. Pasangkan badan kipas ke atas penyangkut dinding dan tarik badan kipas untuk memastikan kipas tidak akan jatuh.



- 2** Fix the individual component of the wall fan based on the description below. Pasangkan kipas mengikut gambar rajah berikut. 依据下图所显示的次序，将风扇组装起来。

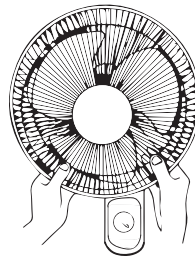


Turn the guard set knob in clockwise direction to secure the rear fan guard. Ketatkan nut penghadang kipas mengikut arah jam. 依顺时针方向将后罩螺母锁紧。

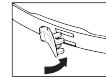
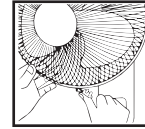


Turn the guard set knob in anticlockwise direction to secure the fan blade. Ketatkan pengetat kipas mengikut arah lawan jam. 依逆时针方向将转钮锁紧到叶片上。

Spin the fan blade after installation. If there's abnormality discovered on the fan, please do not turn on the power. Check with a certified installer for the correct installation method. Pusingkan bilah kipas selepas pemasangan. dan pastikan tidak terdapat sebarang-barang kepelikan pada kipas sebelum membuka kipas. 安装完后请转动扇叶，并确保风扇在启动之前没有任何异常。



- 3** Fix the front fan guard onto the back fan guard. Examine around the edge of the fan guard to make sure that the fan guard fit perfectly onto each other. Pasangkan penghadang depan pada penghadang belakang. Periksa sekeliling penghadang untuk memastikan penghadang diketatkan pada satu sama lain. 将风扇前罩与后罩夹紧，并环绕罩边检查以确保罩盖已互相扣紧。



Press on the clip to secure the fan guard
Tekankan klip penutup untuk mengikatkan penghadang
按紧夹扣以将护罩锁紧

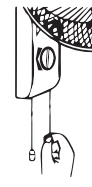
Operation Guideline



OSCILLATION

FIX POSITION
Put the oscillation cord to control the oscillation of the wall fan.

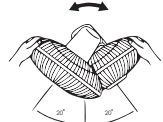
KEKALAN POSISI
Tarik tali oscillation untuk mengekalkan posisi kipas.
固定摆动
请拉左边的拉绳以固定风扇摆动的位。



FAN SPEED

SPEED CONTROL
Put the speed cord to control the turning speed of the wall fan.
"0" to turn off the fan.

PENGAWAL KECEPATAN
Tarik tali kecepatan untuk mengawal kecepatan kipas. "0" untuk mengentikan kipas.
速度控制
请拉右边的拉绳以控制风扇转速的速度。"0" 为暂停风扇。



The direction of the wall fan can be turned as desired. However, please do not over turn the head of the wall fan to avoid damaging the fan.

Kawal pemutaran posisi kipas. Dilarangkan memusing kepala kipas lebih dari sudut yang dibenar untuk mengelakkan kerosakan kipas. 可控制风扇转动方向，禁止摆动风叶方向超越所规定的角度。

Maintenance

1

Check the fan condition annually. If a problem occurs, stop using the Wall Fan. Kindly refer to service, sales or our maintenance team. Important check points: screws, motor, fan guard, joints, fan blade etc. Periksa kipas sekali setahun. Sekiranya terdapat apa-apa kepelikan, berhenti menggunakan kipas. Sila rujuk kepada pasukan servis, jualan atau penyelenggaraan untuk langkah-langkah seterusnya. Semakan penting: skru, motor, penghadang kipas, sendi kipas, bilah kipas dan lain-lain. 每年必须检查风扇状况。如有任何问题，请停止使用风扇。务必咨询服务、销售或维修团队以了解下一步必须怎么做。重要检查点：螺丝、马达、风扇罩、关节处、风扇叶片等等。

2

In order to clean the fan, please use clean water or normal soap water to wipe the fan. Do not use any solvent (gasoline/petrol) and avoid bending the fan blade while cleaning. Sila gunakan air bersih atau air sabun untuk mengelapkan kipas sahaja. Dilarang menggunakan pelarut (gasolin atau petrol) dan jangan membengkokkan bilah kipas semasa proses pembersihan. 请用清水或普通肥皂水清理风扇。切勿用溶剂（汽油/石油）去清理风扇。切勿在清理时折到叶片。

3

Please examine the wall fan suspension system once every two years. Sistem pengantungan kipas hendaklah diperiksa sekurang-kurangnya setiap dua tahun sekali. 风扇装置系统必须每两年检查一次。